

**Renée Gagnon & Steve McQueen**

Nous remercions le Conseil des Arts du Canada  
de l'aide accordée à notre programme de publication.

Renée Gagnon remercie  
le Conseil des arts et des lettres du Québec  
de son soutien financier.

Le Quartanier Éditeur  
4418, rue Messier  
Montréal (Québec) H2H 2H9

Diffusion au Canada : Dimedia

Dépôt légal : 4<sup>e</sup> trimestre 2007  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque et Archives Canada

ISBN : 978-2-923400-28-0  
© Le Quartanier, 2007

**Renée Gagnon**

**Steve McQueen (mon amoureux)**

vie imaginaire



QR26  
Le Quartanier Éditeur  
Montréal

À tous mes  
amoureux & *lovers*

G. A., L. A., D. B., P. B.,  
G. B., T. B., E. B., F. B., D. C., M. C.,  
J. F. C., J. C., L. C., M. D., I. D., M. F.,  
M. F., J. L. G., M. P. G., F. C. G., A.  
G., G., E. L., P. L. L., M. L., G. L.,  
E. L. M., X. L., E. L. M., S. M.,  
S. N., P., J. F. R., P. L.  
R., L. R., E. S.,  
N. V.

c'est noir c'est noir noir  
je te le dis, noir  
pas noir comme si c'était noir mais noir comme si c'était  
rien  
du tout  
rien  
du rien  
puis des lignes viennent  
ça fait gris ça fait des lignes grises qui bougent  
c'est encore comme si y'avait rien mais en gris qui bouge  
avec des éclats des bouts blancs plus blancs et les éclats  
bougent pas  
apparaissent  
et puis tout redévient noir mais noir du noir plus noir du  
rien c'est un noir noir construit c'est la couleur noire qui  
est tout du rien ou qui est tout noir de noir comme le noir  
que t'imagines quand on dit le mot *noir* c'est ce noir-là  
et puis c'est une image  
c'est plus qu'une image c'est du rien qui devient tout  
devient *tu* élimine *tu* à toi je te le dis  
devient tout un homme

c'est Steve  
le Steve  
le *homme*  
la loi c'est Steve lui  
le seul Steve  
le mec  
le style  
c'est Steve lui là  
le *homme* l'âme de ça  
le beau blond  
l'homme  
la loi le style  
le long mec mince  
je le tire à moi  
allez viens  
ses yeux luisent le mec  
se tend vers moi  
tire l'homme là  
lui long homme mec mince  
l'âme blonde le style  
c'est lui là Steve mon mec luit blond  
moi sa reine  
mon mec luit blond

comment tout comment ça  
c'est *love at first sight*  
la première toute première fois  
en Ontario dans les bois toi bûcheron  
je plante des arbres

de loin le regard  
un sourire  
dans mon dos ton regard  
sur ton torse le mien quand tu lances la hache  
et la nuit les loups  
camping  
ton camp de bois  
tu bûches le jour  
bois la nuit  
dans ton camp de bois bûches pour bûcher  
*a little bit of money*  
mon regard la nuit  
sur les planches du camp en bois dans les trous des  
nœuds  
mon regard sur dormir  
ton regard sur petits arbres que je plante  
à bûcher plus tard  
c'est que  
*love at first sight was*  
on est en train oui  
on sème quelque chose  
tu le sais pas encore

si je t'écris  
oui  
cher  
que *hi my name is*  
*Renée de Montréal*  
*not too far*

*should should meet  
believe we  
'cause made to be  
together  
fondly*

si je t'écris oui  
des lettres  
qui disent  
*hi remember me in Ontario  
you lumberjack  
me planting trees  
a sign it was a sign  
tendrement*

si je t'écris  
que je sais t'es occupé  
etc.  
*I know you believe in love  
at first sight  
que je suis comme ci comme ça, etc.  
affectueusement*

si je t'écris oui  
tu sais  
et puis tu réponds  
tu réponds  
*let's meet*

tu crois à  
*you'll come to take me*

je t'écris  
*I knew it I knew it*  
*it couldn't be possible any other way*  
c'est ça en anglais que je veux dire  
je veux dire je savais que  
*this is my address and a city map*  
*put it under your cap*  
*and, oui, better come with the Porsche than the horse*  
je serai prête  
*ready pour la vie*  
*lovingly*

et je continue je t'écris encore que  
finalement je te rejoins à New York au Birdland  
*see you very soon*

c'est comme ça que tout a  
comment c'est

riez, je disais,  
quand ils font  
il est mort, non?  
le replace pas  
oui, oui, tu te souviens pas de?  
ouf, si longtemps qu'on se souvient plus